

Levantine Arabic transcript:

أنس: طيب يا حمودي شو اكثر الألعاب اللي بتحب تلعبها إنتي وأصحابك؟
محمد: أكثر الألعاب.. في عندي لعبة إسمها المنوبولي، هاي بتحبها هي، لعبة عقاريه، وهيك أشياء. فهاي اللعبة
بنحبها وبننشوق عشان نلعب فيها، هي مشوقة وحلوة.. هي مفضله عندي، وبحب ألعاب الكمبيوتر، لأنو في مرات
بنشترى سيديات، بفوت على الإنترنت، في أشياء حلوه بلقاها فيه، فيبجو عندي صحابي وبروح بنلعب على الكمبيوتر.
بجوز أروح عندهم كمبيوترات برضوا، بنشترى سيديات، بنلعباً... آيه... الكمبيوتر. في عندي بنانير، مثلاً بنلعب
بالبنانير، او بنروح بنطلع بنلعب خارج البيت بالفوتبول أو أشياء هيك.
أنس: طيب، شركا كثير إلك يا حمودي.

English translation:

Anas: Okay, Hammoudeh -- what's your favorite game to play with your friends?

Hammoudeh: My favorite – I have a game called Monopoly. I like that one; it's a thinking game and stuff. So we like that game, and it's exciting and nice to play. That's my favorite. I also like computer games. Because sometimes I buy CDs; I go on the internet – there's cool stuff on it. So my friends come over and we play on the computer, or sometimes I visit them (they have computers too). I buy CDs -- we play on the computer. Um ... I have marbles -- for example we play with marbles, or we go out and play soccer outside, or stuff like that.

Anas: Okay, thanks very much Hammoudeh.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.